CAIRE®
A Chart Industries Company

INSTRUCTIONS
D'EMPLOI POUR
LE PATIENT

HI FLOW STROLLER

Avertissement

Lire cette page attentivement avant d'utiliser l'unité.

- Cette unité contient de l'oxygène liquide qui est extrêmementfroid; presque 300 degrés sous le zéro Fahrenheit. L'exposition à des températures aussi basses peut causer des engelures sévères.
- L'oxygène liquide et gazeux, quoiqu'ininflammable lui-même, aide les autres matériaux à brûler plus vite que normalement. Ce risque, associé aux basses températures de l'oxygène liquide, impose certaines précautions de sécurité.

  Ne pas utiliser ou conserver votre unité dans des endroits où des combustibles comme des huiles, des graisses, des aérosols, des lotions ou des dissolvants sont présents.
- **Ne pas fumer lorsque vous utilisez cette unité.**
- Ne pas utiliser ou conserver votre unité endéans le mètre cinquante d'appareils électriques, particulièrement les fours, les chauffages, les grille-pains et les sèche-cheveux.
- Conserver votre unité dans un endroit bien ventilé.
- Si votre unité devait se renverser accidentellement, la remettre immédiatement droite, mais avec prudence. **Si de l'oxygène liquide s'échappe, quittez la pièce immédiatement et appelez votre agent de santé.**
- **Ne pas toucher les parties gelées de l'unité.**
- Ne pas stocker ni utiliser le Hi Flow Stroller associé à une unité fixe.
- Les informations EMC applicables peuvent se trouverdans le manuel d'entretien correspondant sur www.cairemedical.com.

Explication des autres symboles

Nom et adresse du fabricant

EC REP Représentant agréé dans la Communauté européenne

Attention, veuillez consulter les documents adjacents

Gaz ininflammable

Substances oxydantes

Pièce appliquée de type B (degré de protection contre les chocs électriques)

Renseignements sur le patient

Nom du patient	
Ajustement du débit d'oxygène prescrit	
Numéro de téléphone du médecin	
Nom du distributeur	
Personne à contacter	
Numéro de téléphone du distributeur en cas d'urgence	
Instructions spéciales	

Table des matières

Introduction – 3

Contrôles – 4–5

Instructions de remplissage – – – – – – – – – – – – – 6–9

Mode d'emploi – – – – – – – – – – – – – – – – – – 10–14

Informations complémentaires – – – – – – – – – – – 15

Notes du patient – – – – – – – – – – – – – – – – – – – 16

Spécifications :

- Mode de fonctionnement : en continu
- Type de protection contre les chocs électriques : équipement alimenté en interne
- Degré de protection contre les chocs électriques : pièce appliquée de type B
- Classification conformément au degré de protection contre les infiltrations d'eau IPX0 - Équipement ordinaire
- L'équipement n'est pas adapté à l'utilisation en présence de mélanges inflammables

Important : *Lire complètement ce mode d'emploi avant d'utiliser le Hi Flow Stroller.*

Rx seulement.

Avertissement : *Cet appareil n'est pas destiné au support vital.*

Attention : *N'utiliser le Hi Flow Stroller que selon les instructions du médecin.*

Avertissement : *Si vous pensez que l'appareil ne fonctionne pas correctement, appelez votre agent de santé. N'essayez pas de réparer ou d'ajuster l'appareil vous-mêmes.*

Introduction

Le système d'oxygène liquide comprend une unité fixe et le Hi Flow Stroller, qui fournit de l'oxygène supplémentaire selon les prescriptions de votre médecin. Ce MEP contient les instructions sur l'utilisation du Hi Flow Stroller. Se référer au MEP fourni avec l'unité fixe en ce qui concerne son fonctionnement.

Le Liberator est le récipient large et est destiné à l'usage fixe Vous pouvez prendre de l'oxygène directement du Liberator. Cette unité est remplie par votre agent de santé.

Le Hi Flow Stroller fournit une source ambulatoire d'oxygène pour une longue période. Ils sont remplis à partir du Liberator.

Contrôles

1. Jauge électronique de niveau liquide
2. Bouton de contrôle du débit
3. Raccord du tube d'oxygène
4. Valve d'ouverture
5. Raccords de remplissage (voir page suivante pour identification VDR)
6. Porter la sangle avec le rembourrage d'épaule
7. Tampon de condensation

Identification de la Valve de Disconnection Rapide (VDR)

	CAIRE Remplissage de côté	LINCARE (UC)	CRYO2	LIFE-OX	PENOX	TAEMA	PB
Raccord Portable :							
Raccord Fixe :							
Style de VDR :							
	Loquet SF	Loquet TF				Poussoir TF	

Pour remplir le remplissage supérieur du Hi Flow Stroller

1. Nettoyer les raccords de remplissage aussi bien de l'unité fixe que du Hi Flow Stroller avec un linge propre, sec et sans charpie.

> **Attention :** *Les raccords de remplissage doivent être secs, parce que l'humidité peut provoquer le gel du Hi Flow Stroller et de l'unité fixe ensemble.*

2. S'assurer que le contrôle du flux est sur la position (0) off.

3. Positionner le raccord de remplissage en position droite sur le raccord de l'unité fixe.

Etape 3

4. a. Si le raccord est de type poussoir :
   Abaisser l'unité du Hi Flow Stroller sur l'unitéfixe jusqu'à ce que vous sentiez le raccord s'engager.

   b. Si le raccord est de type Cryo2 :
   Tourner le Hi Flow Stroller jusqu'à ce que vous sentiez le raccord s'engager. Puis, fermement mais prudemment, tourner le Hi Flow Stroller dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (↺) tout en le poussant vers le bas.

   c. Si le raccord est de type Penox, Life-Ox, ou Lincare :
   Tourner le Hi Flow Stroller jusqu'à ce que vous sentiez que raccord s'engager. Puis, fermement mais prudemment, tourner le Hi Flow Stroller dans le sens des aiguilles d'une montre (↻) tout en le poussant vers le bas.

> **Remarque :** *Continuer l'étape 6 (page 9).*

Etape 4a

Etape 4b

Etape 4c

Pour remplir le remplissage latéral du Hi Flow Stroller

1. Nettoyer les raccords de remplissage aussi bien de l'unité fixe que du Hi Flow Stroller avec un linge propre, sec et sans charpie.

   > **Attention :** *Les raccords de remplissage doivent être secs, parce que l'humidité peut provoquer le gel du Hi Flow Stroller et de l'unité fixe ensemble.*

2. S'assurer que le contrôle du flux est sur la position (0) off.

3. Positionner leraccord de remplissage du Hi Flow Stroller en position droite sur le raccord fixe.

4. Tourner le Hi Flow Stroller dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (↺) jusqu'à ce que vous sentiez que le goujon s'engage dans la rainure.

5. Fermement mais prudemment, tourner le Hi Flow Stroller à nouveau en position droite. Les unités sont maintenant fixées l'une à l'autre.

   > **Remarque :** *Continuer l'étape 6 (page 9).*

Etape 3

Etape 4

Etape 5

> **Remarque :** ***Pour les raccords de type poussoir, tenir l'unité en place tout au long du remplissage.***

6. Ouvrir la valve d'ouverture pour commencer le remplissage du Hi Flow Stroller. Vous devriez entendre de l'oxygène s'échapper ; ne vousinquiétez pas. Le sifflement que vous entendez est parfaitement normal.

> **Remarque :** ***Les lectures de la jauge de niveau de liquide sont plus précises 30 secondes ou plus après le remplissage du Hi Flow Stroller.***

7. Vous pouvez aussi voir de la vapeur autour de la connexion. Ceci est normal et est du à la grande différence de températureentre l'oxygène liquide et la chaleur de l'air entourant les unités.

8. Quand l'unité est pleine, fermer la valve d'ouverture. Vous savez que l'unité est remplie quand le sifflement change de ton, et qu'une certaine quantité de liquide s'échappe par la ligne d'ouverture.

> **Remarque :** *La fermeture de la valve après que l'écoulement de liquide soit continu assure le remplissage complet du Hi Flow Stroller, mais gaspille un peu d'oxygène liquide.*

Etape 6

La fermeture de la valve aux premiers signes d'écoulement de liquide ne remplit pas le Hi Flow Stroller complètement, mais épargne l'oxygène liquide.

9. Pour les raccords à poussoir, pousser vers le bas le bouton de relâche jusqu'à ce que les unités se séparent. Pour tous les autres types de raccords, tourner l'unité jusqu'à ce qu'elle se sépare de l'unité fixe.

Attention : *Vérifier la jauge de niveau de liquide seulement après fermeture de la valve d'ouverture.*

Attention : *Si le Hi Flow Stroller ne se sépare pas facilement, ne pas le forcer. Les unités peuvent être gelées ensemble. Attendre que les unités se réchauffent ; elles se sépareront alors facilement. Ne toucher aucune parties gelées. Si une fuite quelconque de liquide devait se produire, soit de l'unité fixe, soit du Hi Flow Stroller, après séparation, réattacher le Hi Flow Stroller immédiatement. Séparer à nouveau les unités. Si le problème persiste, laisser les unités attachées et appeler votre agent de santé.*

Avertissement : *Ne pas utiliser le Hi Flow Stroller lorsqu'il est attaché à l'unité fixe.*

Avertissement : *Si la fuite est telle qu'un écoulement de liquide se produit, quittez le local et appelez immédiatement votre agent de santé.*

Attention : *Si le Hi Flow Stroller est rempli immédiatement après une utilisation, le remplir, et attendre alors 10 minutes après le remplissage avec la FCV mise à zéro pour stabiliser la pression. Opérer alors normalement.*

Avertissement : *L'oxygène liquide ou sous forme de vapeur froide peut geler la peau. L'oxygène va augmenter les risques d'incendie.*

Bouton de relâche portable (de type poussoir seulement)

Mode d'emploi

1. Pousser fermement le tude de ventilation de la cannule sur le raccord du tube d'oxygène.
2. Ajuster votre tube de ventilation de la cannule dans une position telle que vous pourrez respirer l'oxygène confortablement.
3. Tourner le bouton de contrôle de débit situé au-dessus du Hi Flow Stroller, dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le niveau de débit prescrit (numérique) soit visible dans la « fenêtre » du bouton et qu'une détente positive est ressentie.

> **Avertissement :** *Des débits d'oxygène hors norme vont se produire si le bouton de contrôle du débit est réglé entre des niveaux de débits.*

4. Maintenant, vous devriez recevoir de l'oxygène. Pour arrêter le débit d'oxygène, tourner le bouton de contrôle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position off (0).

> **Attention :** *Toujours tourner le bouton de contrôle en position off (0) lorsque l'appareil n'est pas utilisé.*

*La cannule n'est pas comprise

5. Uyiliser comme guide le tableau ci-joint pour déterminer la période d'utilisation du Hi Flow Stroller :

		Réglage FCV											
Modèle		**Off**	**0,50**	**1,0**	**2,0**	**2,5**	**3,0**	**4,0**	**6,0**	**8,0**	**10,0**	**12,0**	**15,0**
Hi Flow Stroller	Nominaux	71:00	32:00	16:00	8:00	6:20	5:20	4:00	2:40	2:00	1:40	1:20	1:00

Remarque : Les temps sont en heures et minutes (format 00:00).

Remarque : Les temps « Nominaux » sont fixés pour des conditions idéales, p.ex. remplissage maximal, niveaux de débits exacts, bon niveau de perte, unité immobile, etc. Ces temps sont les temps maximaux attendus.

Remarque : Vos résultats individuels peuvent varier.

6. Vérifier le niveau d'oxygène liquide dans l'unité, au moyen de la jauge électronique de niveau de liquide :

   - Enfoncer le bouton situé au-dessus de l'unité pendant deux secondes minimum Lire l'arc de LED qui indique le niveau du contenu.

     Attention : *Le Hi Flow Stroller est vide si seule la première LED, à l'extrémité gauche, est allumée.*

   - Si le voyant indiquant que les piles sont plates s'allume lorsque le bouton est enfoncé, appelez votre agent de santé.

     Remarque : *Le Hi Flow Stroller va continuer à fournir de l'oxygène même si le voyant de piles plates est allumé, aussi longtemps qu'il y a de l'oxygène dans l'unité.*

7. Dans certaines conditions environnementales, lors d'un usage continu, et spécialement lorsque le portable est déplacé, du givre peut se présenter autour du rouleau vaporisateur et sur la caisse. Vous pouvez réduire ce givre en tapotant l'unité et/ou en essuyant tout givre accumulé sur la caisse.

> **AVERTISSEMENT :** *En raison de la possibilité d'accumulation excessive d'humidité / de glace, il est recommandé que le Hi Flow Stroller reste inactif pendant 1 heure après utilisation pour diminuer l'accumulation d'humidité.*

En raison des débits plus élevés associés au Hi Flow Stroller, de la condensation et du givre peuvent se produire sur l'unité, particulièrement pour les débits réglés à 10 LPM et plus. Il est recommandé que l'unité soit laissée inactive pendant 1 heure après utilisation pour diminuer la possibilité d'accumulation excessive causée par une utilisation continue.

8. Lorsque l'unité est vide et s'est réchauffée à la température ambiante, retirer toute humidité du récipient de condensation.

   - Ouvrir la tirette de la porte d'accès à la boîte à accessoires mous, au bas de l'unité.

   - Retirer le tampon et le tordre pour faire s'écouler toute humidité. Laisser le tampon sécher complètement avant de le replacer dans l'unité.

> **Remarque :** *S'il est très sale, le tampon peut être lavé en machine (avec de l'eau de Javel pour le désinfecter).*

   - Replacer le tampon sec dans l'unité. S'assurer de refermer complètement la tirette.

Critères de nettoyage

> **Avertissement :** *Ne nettoyer que quand l'unité est vide et ventilée.*

- Nettoyer en utilisant un agent nettoyant ménager pour vitre sur un linge sans charpie et frotter les surfaces externes – l'agent nettoyant pour vitre ne peut toucher aucun composant ou valve interne.
- Laisser l'unité sécher complètement avant de la réutiliser.

> **Remarque :** *Remarque à l'attention des agents de santé – pour effectuer à nouveau les procédures, consulter le manuel d'entretien.*

WEEE et RoHS

Ce symbole est destiné à rappeler au propriétaire de cet équipement de le renvoyer à une entreprisede recyclage à la finde sa vie, conformément aux directives WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) (Mise au rebut des équipements électriques et électroniques).

Nos produits sont conformesaux directives RoHS (Restriction of Hazardous Substances) (Restriction pour substances dangereuses). Ils ne contiennent pas plus que des traces de plomb ou d'autres matériaux dangereux.

Accessoires

Le chariot léger de transport du Stroller ne pèse que 1,75 kg. Le chariot accommode aussi bien le Stroller que le Sprint.

Notes du patient

CAIRE®
A Chart Industries Company

2200 Airport Industrial Drive
Ste 500
Ball Ground, GA 30107
U.S.A.
www.cairemedical.com

M. D. D. Représentant :

EC REP

Medical Product Services
Borngasse 20
35619 Braunfels, Germany

Ref 14141998 Rev D 5/16

CE 0459